



Образовательный Центр "Лучшее Решение"
www.лучшеерешение.pф www.lureshenie.ru www.высшийуровень.pф
www.лучшийпедагог.pф www.publ-online.ru www.t-obr.ru www.1-sept.ru

В литературной гостинице популярные персонажи из английских книг

Авторы:

**Бурмистрова Наталья Витальевна
и Полковникова Галина Александровна
МКОУ "СОШ № 256"
ЗАТО г. Фокино, Приморский край**



*The man who doesn't read good books has no advantage over the man who can't read them. -
Человек, который не читает хорошие книги, не имеет преимуществ перед человеком,
который не может прочитать их.
Марк Твен*

*Книги — это зеркала: если туда заглядывает дурак,
нельзя ожидать, что оттуда выглянет гений.
Джоан Роулинг*

Ход мероприятия

Зал празднично оформлен шарами, весенними цветами. Звучит песня “Маленькая страна”
После песни появляется зонтик Оле-Лукойе, он вращается, волшебная музыка усиливается,
из книги выходит сам Оле-Лукойе.
Стихотворение о книге на английском языке:

Добрый день, мальчишки и девчонки!
Вы, надеюсь, меня узнали?
Сказку Андерсена читали?
Я добрый волшебный гном!
Прихожу я к детям в дом,
В деревянных башмаках,
С цветным зонтиком в руках
Этот зонтик мой любимый
Волшебной обладает силой.
Лишь открою зонтик я,
Вмиг творятся чудеса
Не мечтайте о покое
К вам пришел Оле-Лукойе
А пришел я не один. Со мной верные подруги из страны Литературии.

Входят ученицы, одетые в платья различных эпох. Одна из них - в маске.

Госпожа Литература

Моё лицо скрыто под маской, так как я изменчива и многолика. Да и возраст, знаете ли ... Я античная, древняя, средневековая, но, как видите, и вполне современная.

Госпожа Литература 2

Характер у меня тоже непостоянный: я лирическая и изящная, духовная и светская, комедийная и трагическая, философская и просто фантастическая!

Госпожа Литература 3

Я говорю на всех языках мира и мне к лицу любой наряд: древнегреческая тога, костюм европейца, испанская мантилья, индийское сари – все мне к лицу

Госпожа Литература

Я любима! У меня миллионы преданных поклонников.

Я могущественна! В моем арсенале нет химических препаратов, сложных приборов, формул.
У меня одно оружие – СЛОВО!

Но какое слово! Это слово Данте и Петрарки, Толстого и Достоевского, Сервантеса и Шекспира, Пушкина и Гоголя и еще многих, многих великих людей.

Госпожа Литература 2

Я расколдую и освобожу вашу спящую душу, дам вам знания и опыт. В моих руках все ваши эмоции! Я могу заставить вас трепетать от восторга, вместе с моими героями вы будете любить и страдать, ваша душа замрет от жалости и сострадания, вы засмеетесь и заплачете!

Госпожа Литература 3

Со мной вы увидите другими глазами природу, Вселенную, мироздание, посмотрите в глаза Вечности.

Госпожа Литература

Я дам вам образцы поведения, научу осознавать и выражать свои чувства! С моей помощью вашими собеседниками станут талантливые, умнейшие люди! И они доверят вам лучшие свои мысли!

Госпожа Литература 2

Я щедра! Я подарю вам россыпи мудрости, жемчужины поэтических строк - ВЕСЬ МИР!

Госпожа Литература 3

При всей моей изменчивости и непостоянстве во все времена неизменным остается одно – СЕРДЦЕ, горящее огнем великой любви к людям, огнем благородных помыслов, сердце, в котором живут вера, надежда, любовь!

Ведущий:

МЫ завершаем ДЕКАДУ, ПОСВЯЩЕННУЮ СОДРУЖЕСТВУ ЯЗЫКОВ, СОДРУЖЕСТВУ КУЛЬТУР:

Истина гласит: «Знаешь родной язык — ты богат. Знаешь чужой язык — ты вдвое богаче»
Наше мероприятие называется «В литературной гостиной - популярные персонажи из английских книг» и оно поделено на две части: в первой части мы совершим короткую экскурсию по страницам некоторых английских книг и сделаем общий обзор о поэзии и литературе в целом. Учителя английского языка и учащиеся помогут нам это сделать. В этой части также будет небольшая литературная викторина.

Вторую часть мы назвали «Мой любимый персонаж из английской книги». Учащиеся представят некоторых популярных героев из английской литературы.

Ведущий 1

Радость общения с литературой доступна всем! Пусть же о ней нам расскажут великие писатели.

Ведущие: Английская литература – это многовековая история, блестящие авторы, незабываемые произведения, отражающие особенность национального характера. Мы растем с книгами этих великих писателей, учимся и развиваемся с их помощью. Невозможно передать значение английских писателей и сделанный ими вклад в мировую литературу.

2. Без детской литературы не существует ни одна литература в мире. Любовь к чтению и к книгам у человека закладывается ещё в детстве. Прививают интерес к чтению родители через знакомство со сказками, стихами.

3. Великобритания — кузница детских бестселлеров. Вспомните «Алису в Стране чудес», «Винни-Пуха», «Питера Пэна», «Хоббита», «Чарли и шоколадную фабрику», «Хроники Нарнии». Заметим, что все главные детские книги англичан - это сказки, или, как теперь говорят, фэнтези.

4. Если верить психологам, сказки и фэнтези играют значительную роль в процессе развития ребенка. Именно волшебные истории помогают детям понимать и преодолевать свои страхи, среди которых и такие серьезные, как одиночество и смерть.

Английская литература — включает в себя литературу, написанную не обязательно писателями-уроженцами Англии. По всему миру люди общаются на множестве разновидностей и диалектов английского. **Можете ли вы назвать англоязычные страны?**

Ответы детей: Англия, Шотландия, Уэльс, Ирландия, Канада, Соединённые Штаты Америки, Австралия, Новая Зеландия

Действительно, писатели и поэты из всех этих стран на протяжении многих столетий создавали и продолжают создавать удивительные интереснейшие произведения, герои которых у нас на слуху с детства. СЛАЙДЫ С ГЕРОЯМИ. **УЗНАТЬ**

Скажите, известна ли вам любопытная	Алиса из страны чудес?
Изобретательный	Том Сойер?
Сладкоежка	Винни-Пух?
Строгая	Мерри Поппинс?
Выживший в необычных условиях	Робинзон Крузо?
Огромный	Гулливер?
Бесстрашный	Маугли?
Человек, для которого не существует загадок	Шерлок Холмс?
Влюбленные	Ромео и Джульетта?
Фантастический	Гарри Поттер?
Сказочный	Шалтай-Болтай?

Вед.: Многие из этих героев стали популярны в нашей стране благодаря кинематографу и мультипликации.

Видео. Humpty–Dumpty.

Каждому ребенку известны с детства народные английские стишки, песенки, загадки. Они взяты из сборника ‘Mother Goose Nursery Rhymes’

Видео. Mother Goose

А кто это- Матушка Гусыня?

Она была пожилой, но очень веселой женщиной, которая рассказывала смешные стишки и пела забавные песенки.

Я читала, что первый сборник появился очень давно. Сколько стихотворений было в нем?

В нем было 52 стих, выпущен в 1760 году. Еще во времена Шекспира детям говорили: «Если ты будешь хорошо себя вести, я тебе перед сном что-нибудь прочитаю от Матушки Гусыни»

Читают стих. Подкова

Кто переводил эти стихи на русский язык? Это же очень трудно.

С.Я. Маршак, замечательный русский поэт, он большую часть своей жизни прожил в Великобритании и посвятил себя изучению английского языка и английской литературы. Как он сам писал, в университетской библиотеке он набрел на замечательный детский фольклор, полный причудливого юмора.

Читают стих. Робин Бобин Барабек

А вы знаете, что в США и Великобритании отмечают Mother’s Goose Day 1 мая с 1987 года. (В этот день рассказывают и поют стишки, показывают пантомиму, сочиняют свои рифмовки)

Говоря о переводах Маршака, нельзя не упомянуть об английских лимериках, часть английского фольклора, такая же как частушки в России. Их название произошло от

графства Лимерик в Ирландии. Лимерик- это короткое смешное стихотворение, состоящее из 5 строчек.

Чит. There was a young lady of Niger

Первым человеком, выпустившим сборник лимерик собственного сочинения считается Эдвард Лир. Книга называлась «Чепуха» (1846)

Читают 1) There was a n old lady of Rye. 2) There was an old man of the North

Ведущий:

Несмотря на все разнообразие авторов и произведений, основоположником английской поэзии по всему англоязычному миру считается один замечательный поэт, чья фамилия дословно **переводится «Потрясай копьём».** Кто это?

Ответы детей: Уильям Шекспир.

Судьба и творчество Уильяма Шекспира полны тайн. До сих пор ходят легенды о его жизни, а некоторые исследователи вообще ставят под сомнение существование этого поэта и утверждают, что под псевдонимом Уильяма Шекспира творила целая группа поэтов. Откроется ли когда-нибудь загадка гениальных произведений, созданных под авторством Шекспира, неизвестно, но из поколения в поколение мы продолжаем восхищаться и сопереживать героям Шекспира. Слог, которым написаны Ромео и Джульетта, Гамлет, Отелло, Король Лир и другие очень сложен, но, безусловно, совершенен.

Предлагаем вам послушать ОТРЫВОК ИЗ КОМЕДИИ «Укрощение строптивой»

Петруччо и Катарине, героям этой пьесы, пришлось пройти сложный путь, чтобы обрести настоящее чувство, то, которое Вы называете любовью.

Звучит <Каприччо>

акт II, сцена I Встреча Катаринины и Петруччо;

Звучит <Каприччо> акт II, сцена I

Петруччо: День добрый, Кет! Так вас зовут, слышал я?

Катарина: Слыхали так? Расслышали вы плохо.

Зовусь я от рожденья Катариной.

Петруччо: Солгали вы; зовут вас просто Кет;

То милой, то строптивой Кет,

Но все ж прелестнейшей на свете Кет!

Я двинулся сюда тебя посватать.

Катарина: Он двинулся! Кто двинул вас сюда,

Пусть выдвинет отсюда. Вижу я,

Передвигать вас можно.

Петруччо: То есть как?

Катарина: Как этот стул.

Петруччо: Ах так? Садись же на меня.

Катарина: Ослам таким, как ты, привычна тяжесть.

Ищи себе другую клячу!

Петруччо: Жужжишь, оса? Спокойнее, оса;

Ты зла не в меру.

Катарина: Коль я оса – остерегайся жала.

Петруччо: Вот я его возьму и вырву прочь.

Катарина: Сперва найди его.

Петруччо: Да кто ж не знает,

Где скрыто жало у осы? В хвосте!

Катарина: Нет, в языке, дурак!
Прощай!

Петруччо: Ну полно, Кет!
Ну не смотри так кисло!

Катарина: Я кисну от кислятины всегда!

Петруччо: Здесь нет Кислятины! Не кисли!

Катарина: Нет, есть; нет, есть, есть, есть!

Петруччо: Так где же? Покажи!

Катарина: Нет зеркала с собой.

Петруччо: Так это я?

Катарина: Хоть молод, а догадлив!
И где так быстро соображать вы научились?

Петруччо: Все от природного ума!

Катарина: Природа-мать умна, да сын безмозглый
Достался ей.

Петруччо: Я не умен?
Сердись – не страшно.
Мне говорили – ты строптива, зла,
Но вижу я – все эти слухи ложны!
Ты ласкова, приветлива на редкость,
Не хмуришься, не смотришь исподлобья
И губы не кусаешь, словно злючка;
Перечить в разговоре ты не любишь
И с кротостью встречаешь женихов
Любезной речью, мягким обхождением...

Катарина: Ступай, болван, командуй над прислугой!

Петруччо: Оставим болтовню. Я буду краток:
Отец тебя мне в жены отдает;
В приданом мы сошлись, а потому
Я на тебе женюсь, добром иль силой.
Рожден я, чтобы укротить тебя
И сделать кошку дикую – котенком,
Обычной милою домашней киской.
Отказывать не вздумай!
Я должен мужем быть твоим – и буду!

Петруччо за руку тащит Катарину за сцену.

Вед. Еще один герой трагедии Шекспира, герой, который по сей день вызывает споры. **Это Гамлет.** Это натура сильная, способная любить, страдать: он горячо любит отца, гибель которого и позорный брак матери вызывают у него беспредельную боль и гнев. Послушайте знаменитый **монолог Гамлета** «Быть или не быть ...»

Английские поэты, романтики. Лирическая музыка.

ВЕД. Сказочная Шотландия. Страна озер, гор, удивительной природы, подарившая миру плеяду известных поэтов и писателей. Среди них Роберт Бернс И лорд Джордж Гордон Байрон

My heart's in the Highlands, my heart is not here;
My heart's in the Highlands a -chasing the deer;
A -chasing the wild deer, and following the roe;
My heart's in the Highlands, wherever I go.

Роберт Бернс, известный шотландский поэт, день рождения которого отмечают каждый год в России, читая его стихи и исполняя песни, написанные на его произведения. Он вырос в очень бедной семье. От своего отца Роберт унаследовал глубокое понимание характера человека, а мама знакомила его с народными песнями и балладами дорогой его сердцу Шотландии.

Многие стихи посвящены его возлюбленной Джин, их непростой любви, отец девушки не хотел видеть бедного поэта мужем своей дочери. «Моя любовь, как роза красная» - одно из них.

Стих. «Любовь, как роза красная».

ВЕД. А вам понятно, чем говорится в этом стихотворении? Послушайте его перевод.
ПРЕЗЕНТАЦИЯ С ПЕСНЕЙ.

(Байрон и Пушкин)

Вед. Я иду по закованной серебряным инеем аллее... Сквозь рванные облака дерзкие солнечные лучи льют свой слепящий свет на бриллиантовую дорогу. Как очаровательны березы в своем зимнем одеянии! Бессильное перед этой красотой сердце бешено колотится, готовясь кажется, выпрыгнуть из моей груди... "I love not Man the less, but nature more ..." - с тихой нежностью вторит оно этой сказке. «Мороз и солнце...» тут же отзывается ветер. Очарованная, я слушаю музыку январских холодов... Она льется где-то высоко в небе, наполняя таинственным великолепием звуков все мое существо...

Александр Сергеевич Пушкин... Он горячо любим многими поколениями. Но читая истинно русские по духу произведения гениального, мы порой забываем, что его высокий талант был воспитан не только на русской, но и на европейской литературе, в том числе и на английской литературе, которую он хорошо знал и высоко ценил, а особенно его глубоко интересовала поэзия кумира своей эпохи лорда Джорджа Гордона Байрона.

Пушкин и Байрон. Два современника, два гения. Они никогда не встречались. Пушкин не опубликовал ни одной строчки своих переводов Байрона. Но в их творчестве отразилась одна и та же эпоха, и каждый показал ее по-своему.

В творчестве Байрона Пушкина привлекало умение лорда давать блестящие описания природы, правдиво изображать весьма сложные душевные переживания и поразительно глубоко рисовать пленительные женские образы.

She Walks In Beauty

She walks in beauty, like the night
Of cloudless climes and starry skies;
And all that's best of dark and bright
Meet in her aspect and her eyes:
Thus mellowed to that tender light
Which heaven to gaudy day denies.

Она идет во всей красе-
Светла как ночь ее страны
Вся глубь небес и звезды все
В ее очах заключены,
Как солнце в утренней росе,
Но только мраком смягчены.

Стихов! Стихов! Стихов! - писал Пушкин в своих письмах Льву Пушкину. Байрон – это пища души.» Сначала он читал произведения Б. на французском языке. Но у него было такое непреодолимое желание прочитать «Дон Жуана» в оригинале, особенно те эпизоды, посвященные России, что Пушкин стал изучать сам английский язык по произведениям

Шекспира. Современники удивлялись его быстрому овладению языком. И в романе «Евгений Онегин» первую главу он начинает словами великого английского поэта.

Fare thee well and if forever
Still forever, fare thee well.

Острижен по последней моде,
Как dandy лондонский одет-
И наконец увидел свет.

Пред ним roast-beef окровавленный
И туфли, роскошь юных лет,
Французской кухне лучший цвет.

Как Child Harold, угрюмый, томный,
В гостиных появлялся он.

Два поэта, два гения, два современника. Россия и Англия.

Ведущий: Нельзя говорить об английской литературе и не вспомнить об английском детективе. Агата Кристи и Конан Дойль – одни из самых любимых писателей даже у нас в России. Мисс Марпл, Эркюль Пуаро и, конечно, Шерлок Холмс и Доктор Ватсон известны всем без исключения.

Многие читатели считали Холмса и Ватсона реальными людьми и на их адрес (Бейкер-стрит, № 221-б) стали поступать письма с просьбами помочь решить ту или иную проблему. Ну а количество экранизаций рассказов о Шерлоке Холмсе вообще перекрывает все разумные пределы. Так что можно сказать, что и сейчас Шерлок Холмс и его друг доктор Ватсон живее всех живых.

Играет увертюра из кинофильма «Шерлок Холмс и Доктор Ватсон». Они обходят сцену с увеличительным стеклом, разглядывая «следы»

Ватсон - Мы слишком далеко зашли, Холмс! Это уже рискованно, если мы встретим собаку Баскервилей, то нам наверняка не поздоровится. Я выяснил кое-что о собаке Баскервилей. Будьте любезны выслушать мой отчёт:

- на болотах было замечено некое странное существо, в точности соответствующее описаниям Баскервильского демона и не похожее ни на какое другое животное, известное науке. Такой собаки еще никто из нас, смертных, не видывал. Из ее отверстой пасти вырывалось пламя, глаза метали искры, по морде и загривку переливался мерцающий огонь. Шерлок Холмс - Примите мои горячие поздравления. Упорство и наблюдательность, которые вы проявили в таком необычайно трудном деле, выше всякой похвалы. Но неужели вы, человек науки, верите, в этого демона?

Ватсон - Я сам не знаю, чему верить. Итак, что же вы можете сказать об этих следах, Холмс? (рассматривают следы через увеличительное стекло)

Шерлок Холмс - друг мой ... должен огорчить вас ... это отнюдь не следы лап огромной собаки!

Ватсон - но, мистер Холмс!

Шерлок Холмс - да! да! След собаки Баскервилей где-то затерялся, друг мой!.. Похоже, мы сбились с пути!...

Ватсон - И куда же они нас привели, дорогой Холмс? (раскладывают карту, рассматривают её)

Шерлок Холмс - я имею удовольствие сообщить вам... перед нами ... ммм ... Россия, мой друг ... ПРИМОРСКИЙ КРАЙ, ГОРОД Фокино школа № 256 - оу! школа №256
Ватсон ... Раз уж мы здесь, многоуважаемый Холмс, не провести ли нам литературное расследование...? Знают ли они английскую литературу?! Вы это имеете в виду?
Шерлок Холмс - Именно, мой друг! Что-то подсказывает мне, что они настоящие знатоки в этом вопросе!

Условие проведения викторины комментирует учитель:

Итак, ребята, викторина в которой вы можете поучаствовать и ответить на вопросы наших «гостей»; вы можете получить максимально три балла- за каждый правильный ответ – 1 балл, назвать автора – 1балл и название произведения – 1 балл.

А помогут определить победителя наши смайлики - у кого больше смайликов тот и победитель.

ВИКТОРИНА

1. Кто из литературных героев 28 лет провёл на необитаемом острове? –

Робинзон Крузо – Даниэль Дефо «Робинзон Крузо»

2. На чём отправился за мёдом Винни Пух?

На воздушном шарике –Алан Александр Милн «Винни Пух и все-все-все»

3. Кто из литературных героев потерпел кораблекрушение и был взят в плен лилипутами?

Гулливер – Джонатан Свифт «Приключения Лемюэля Гулливера»

4. Кто из литературных героев помчался в догонку за Белым кроликом, провалился в очень глубокий колодец и оказался в удивительной стране?

Алиса – Кэрл Льюис «Алиса в стране чудес»

5. Кому из литературных героев на рождество мама прислала свитер грубой вязки бордового цвета?

Рону Уззли – Джоан Роллинг «Гарри Поттер и философский камень»

6. Кто из литературных героев только после смерти узнал о бедах простых людей и не пожалел для них ни золота, ни рубинов, ни алмазов?

Статуя счастливого принца – Оскар Уайльд «Счастливый принц»

7. Кто из литературных героев не любил ни учиться, ни работать, и выкрутился, даже когда ему пришлось красить забор?*Том Сойер - Марк Твен – «Приключения Тома Сойера.»*

8. Самая популярная игра в Хогвартсе?

Квиддич – Джоан Роллинг «Гарри Поттер и философский камень»

9. Юные герои этого произведения стали символом самой прекрасной и самой трагической любви.

«Ромео и Джульетта» Уильям Шекспир

10. О ком из литературных героев следующие строки? Она была хитра, как шакал, отважна, как дикий буйвол, и бесстрашна, как раненый слон. зато голос у неё был сладок, как дикий мёд, а шкура мягче пуха.

Багира – Редьярд Киплинг «Маугли»

Как приятно так провести вечер! Говоря откровенно, я не знаю удовольствий, подобных чтению. Насколько быстрее устаешь от всякого другого занятия! Когда я обзаведусь собственным домом, я почувствую себя несчастной, если у меня не будет хорошей библиотеки.

Джейн Остин «Гордость и предубеждение»

Список литературы:

1. В. Шекспир «Укрощение строптивой».
2. В. Шекспир «Гамлет».
3. Д. Байрон Сборник стихотворений.
4. Р. Бернс «Моя любовь, как роза красная».
5. А.С. Пушкин «Евгений Онегин».
6. Д. Остин «гордость и предубеждение»